

中國文化大辭典

史學叢書

洛陽伽藍記

世界書局

後魏楊衒之撰  
鐵如意館主校

洛陽伽藍記

五  
卷首一卷  
序跋一卷

附洛陽伽藍記集證五卷

卷首一卷清吳若準撰

鐵如意館主補洛陽伽藍記正文

集證本一卷清吳若準校定

又鉤沈本一卷清唐晏校定

世界書局

國家圖書館出版品預行編目資料

洛陽伽藍記 / (後魏) 楊衒之 撰。 --四版--臺北

市 : 世界, 2010.10

面；公分（中國文化經典，史學叢書）

ISBN 978-957-06-0416-0 (平裝)

1. 寺院

2. 河南省

227.213

99018555

〈中國文化經典 史學叢書〉

# 洛陽伽藍記

著者 / (後魏) 楊衒之 (清) 吳若準撰

發行人 / 閻初

發行者 / 世界書局股份有限公司

登記證 / 行政院新聞局局版臺業字第〇九三一號

地址 / 臺北市重慶南路一段九十九號

電話 / (〇二) 13311-13834

傳真 / (〇二) 13333-17963

網址 / [www.worldbook.com.tw](http://www.worldbook.com.tw)

劃撥帳號 / 〇〇〇五八四三七 世界書局

出版日期 / 二〇一〇年十月四版一刷

定價 / 台幣三六〇元

◎版權所有・翻印必究

621-  
0028

洛陽伽藍記稿本序

此書以如隱本為最古然尚有吳琯本綠君照曠從如隱出漢魏從吳琯本出漢魏缺字較少則亦似據吳本校補付梓者故明刻二種各有淵源以今校之正譌互見清代諸刻皆據如隱傳鈔於是大宗存而小宗亡矣

如隱本第二卷崇真寺條下自即有青衣十人至若有私財物造經像者為第四頁奉太上君寺條下自花林芳草之芳字起至阿附咸名之阿字止為第九頁平等寺條下自無所干預之千字起至若今宰相也之今字為第十八頁三頁皆缺余所見本係據真意堂本鈔補即毛氏所謂第二卷中缺三紙者也

此本既不敢據一本認為定本亦不敢據他書妄改本書今合  
校諸書擇其長者僅有異義下注某刊作某存而不論但使學  
者不願妄斷故名之曰合校本

洛陽伽藍記序

吳璿本無洛陽二字序下有一例字

魏撫軍府司馬楊銜之撰

吳璿本魏上有後字

三墳五典之說九流百代之言並理在人

吳若準集本裏

區而義兼

天外至於一乘二諦之原三明六通之旨西域備詳東土靡記

自頂日感夢滿月流光陽門飾毫

如隱堂綠眉之像夜臺圖紺  
吳璿本通

髮之形爾

王侯貴臣棄象馬

逮皇魏受圖光宅嵩洛篤信彌繁法教逾盛

王侯貴臣棄象馬  
吳璿本通

王侯貴臣捨資財若遺跡於是招提櫛汎寶塔

如脫屣

漢魏叢書履

度士豪家捨資財若遺跡於是招提櫛汎寶塔

解羅爭寫天上之姿競模

如隱照  
闇摸

山中之影金刹與靈臺比高

廣宮

漢魏殿

共阿房等壯豈直木衣綿繡土被朱紫而已哉暨永

熙多難皇興遷鄴諸寺僧尼亦與時徙至武定五年歲在丁卯  
余因行役重覽洛陽城郭崩毀宮室傾覆寺觀灰燼廟塔坡<sub>如隱</sub>  
丘墟牆被蒿艾菴羅荆棘野獸穴於荒階山鳥巢於庭樹遊兒  
牧豎躡躅於九達農夫耕稼藝黍於雙闕如隱綠參秀之感非  
獨殷墟黍離之悲信哉周室京城表裏凡有一千餘寺今日寥  
如隱寥廓鐘聲罕聞恐後世無傳故撰斯記然寺數最多不可遍  
寫今之所錄止如隱綠大伽藍其中小者取其詳漢魏詳下世有異字君上  
諱事因而出之先以城內為始次及城外表列門名以遠近為  
五篇余才非著述多有遺漏後之君子詳其闕焉

大和十七年後魏高祖遷都洛陽詔司空公穆亮營造宮室洛

陽城門依魏晉舊

漢魏舊下有門字

名

東面有三門北頭第一門

漢魏無門字

曰建春門漢曰上東門阮籍

詩曰步出上東門是也魏晉曰建春門高祖因而不改次南

曰東陽門漢曰東中門魏晉曰東陽門高祖因而不改次南

曰青陽門漢曰望京門魏晉曰清

如隱照

明門高祖改為清

如隱照  
陽門

南面有四

如隱照

門東頭第一

集證一下有門字

曰開陽門初漢光武

遷都洛陽作此門始感而未有名忽夜中有柱自來在樓上

後瑯琊郡開陽縣言南門一柱飛去使來視之則是也遂

漢魏

因以開陽

漢魏陽下有縣字

為名自魏及晉因而不改高祖亦然次

西曰平昌門漢曰平門魏晉曰平昌門高祖因而不改次西  
曰宣陽門漢曰津門漢魏津下有陽字照曠宣下注云一  
作津門高祖因而不改宗祥業水經載本多一陽字六字  
魏晉曰津陽漢宣陽綠君津下注云一作津門南又東  
逕開陽門南是魏時南面四門了無疑義又案晉書地理志亦  
云南有四門又案太平寰宇記南面凡三門開陽門在已上  
次西漢有小苑門在午上晉書曰宣陽門引述征記曰謬門  
即宣陽門也引華延雋洛陽記曰即漢之宮門次西漢曰津  
門在未上是宣陽門漢名小苑門不名津陽而津門漢又另  
是一門非即宣陽門也依此文則南面三門平昌居中東為  
開陽西為宣陽然宣陽實在午上為中門則洛陽南面已上  
一門已午之間一門午上一門未上無門亦不可通是知此  
條中有闕文宣陽津陽本係兩門一在午上一在未上固中  
有奪誤遂連為一各本見下文三門因而據改音向  
西字為三字漢魏仍為四字雖非善本亦可貴矣

西面有四門南頭第一門曰西明門漢曰廣陽門魏晉因而不

改高祖改為西明門宋祥案太平寰宇記作晉改曰西明門次北曰西陽門漢曰雍門魏晉曰西明門高祖改為西陽門次北曰閭闔門漢曰上西門上如隱照曠無上字有銅璇璣玉衡以齊七政魏晉曰閭闔門高祖因而不改次北曰承明門承明者高祖所立當魏漢字無當金墉城前東西大道遷京之始宮闕未就高祖住在金墉城城西有王南寺高祖數詣寺沙門論義如隱照曠議故通此門而未有名世人謂之新門時王公卿士常漢魏當迎駕於新門高祖謂御史中尉李彪曰曹植詩云謁帝承明廬此門宜以承明為稱遂名之

北面漢魏無面字有二門西頭曰大夏門漢曰夏門魏晉曰大夏門

帝曠嘗造三層樓去地二十丈，漢魏無十丈。漢魏文下有高祖十三字，二丈。洛陽城門樓皆兩重去地百尺，惟大夏門甍棟干雲東頭曰廣莫門，漢曰穀門。魏晉曰廣莫門。高祖因而不改，自如隱。照曠廣莫門以西，至於大夏門宮觀相連，被諸城上也。

一照曠無門，有三道所謂九軌。漢魏達照曠注云：一作九達。一字宗祥，漢襄哀帝記。司陸機洛陽記。云城內皆三道，公卿尚書從中道，凡人左右出入不得相逢。夾道中植榆柳以蔭行人。

洛陽伽藍記卷第一

漢魏無洛陽第三字如達城內二字在洛陽下不另行下同

魏撫軍府司馬楊衒之撰

漢魏作後魏楊衒之著

城內

永寧寺熙平元年靈太后胡氏所立也在宮前闕闔門南一里

御道西

宋祥案聞  
釋教錄作東

其寺東有太尉府西對永康里南界昭

玄曹北鄰御史臺闕闔門前御道東有左衛府府南有司徒

府司徒府

漢魏三  
字不重

南有國子學堂內有孔丘像顏淵問仁子

路問政在側國子南有宗正寺寺南有太廟廟南

漢魏無  
南字

有護軍府府南有衣冠里御道西有右衛府府南有太尉府府

南有將作曹曹南有九級府府南有太社社南有凌陰里即

四朝時藏冰處也中有九層浮屠一所架木為之舉高九十

丈宗祥案釋教錄作九十餘丈魏書釋志肅宗熙平於城內太社西起永寧寺佛國九層高四十餘丈有剝

釋教錄剝上有金字復高十丈今去地一千尺去京師作去臺百里已

遙漢魏見之初掘基至黃泉下得金像三十如隱千照騰注

鐵作三軀太后以為信法之徵是以營建過度也剝上有金

寶瓶容二十五石釋教錄作斛寶瓶下有承露金盤三十作一十

一重周匝皆垂金鐸復有鐵鑄四道引剝向浮圖四角鑄上

亦有金鐸鐸大小如一石甕子浮圖有九級角角皆懸金鐸合上下有一百二十釋教錄三十鐸浮圖有四面面有三戶六窗尚此

釋教錄作四面戶皆朱漆扉上有五行金鈴如隱照騰釘九間六窗三戶皆朱漆扉上有五行金鈴釋教錄本鈴合

有五千四百枚復有全環

釋教錄

鋪首

如隱首下有布字

殫土木之功

窮造形之巧

漢魏佛事

精妙不可思議繡柱金鋪駢人

心目

至於高風永夜寶鐸和鳴鏗鏘之聲

漢魏音

聞及十餘里浮圖

北有佛殿一所

形如太極殿

照帳

中有丈八金像一軀

漢魏字

人字

中長金像十軀繡珠像三軀織成五軀作功奇巧冠

於當世

中有以下六句釋教錄作中設諸像金玉珠繡作工巧綺冠絕當世

僧房樓觀一千餘

間雕梁粉壁青瑣

如隱

綺疏難得而言枯柏松椿

漢魏字

錄括柏

扶疎拂櫳藪翠

竹香草布護

漢魏渡

塔碑是以常景

碑去須彌寶殿兜率淨宮莫尚於斯也外國所獻經像皆在

此寺寺院牆皆施短椽以瓦覆之若今宮牆也

釋教錄作院

施牆周匝皆四面各開一門南門樓三重通三道去地二十丈

形製似今端門圖以雲氣畫彩仙靈綺鑄如隱

輝漢魏無輝字赫麗華拱漢魏拱下有夾享門有四力士四

獅子飾以金銀加之珠玉裝嚴煥炳釋教錄煥世所未聞東

西兩門亦皆漢魏如之所可異者惟樓二重北門一通不施

屋似鳥頭門西門外樹以青槐豆以綠水京邑行人多庇其  
下路斷飛塵不由奔雲之潤清風送涼豈藉合歡之發詔中

書舍人常景為寺碑文景字漢魏無二字永昌河內人也敏漢魏

學博通知名海內太和十九年為高祖所器拔為律學博士

刑法疑獄多訪於景正始初詔刊律令永作通式叔景共治

書侍御史高僧裕羽林監王元龜尚書郎祖莹員外散騎侍郎李琰之等撰集其事又詔太師彭城王勰青州刺史劉芳入預其議景討正科條商榷古今甚有倫序見行於世今律二十篇是也又共芳造洛陽宮殿門闈之名經達里邑之號出除長安令時人比之潘岳其後歷位中書舍人黃門侍郎祕書監幽州刺史儀同三司學徒以為榮焉景入參近侍出為侯牧居室資儉事等農家惟有經史盈車滿架漢魏宋下有景字所著文集數百餘篇給事封曄伯作序行於世裝飾畢功明帝與太后共登之視宮內如掌中臨京師若家庭以其目見宮中禁人不聽升衡之常與河南尹胡孝世共登之下臨雲

雨信哉不虛時有西域沙門菩提達摩者波斯國胡人也起

自荒裔來遊中土見金盤炫日一作照曠注云光照雲表寶鐸舍

風響出天外歌詠讚漢魏數實是神功自去年一百五十歲

歷涉諸國靡不周遍而此寺精麗遍如隱照映無遍字閻浮所無也

極佛物如隱境漢魏無界亦未有此境釋教錄作訖佛無界亦無有比

漢魏無下合掌連日至孝昌二年中漢魏無中字大風發屋拔樹

剝上寶瓶隨風而落入地丈餘復命工匠更鑄漢魏新瓶建著

義元年太原王今漢魏爾下同朱榮總士馬於此寺榮字天寶北

地秀容人也世為第一領民首長博陵郡公部落八千餘家

有馬漢魏數萬匹富等天府武泰元年二月中帝崩無子立

馬有